

**ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL PROCESO DE CONSULTA A LAS COMUNIDADES
RARÁMURIS SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-
TOPOLOBAMPO, CON LOS GOBERNADORES TRADICIONALES DEL PUEBLO
RARÁMURI**

Con fundamento en los artículos 1° y 2° de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; artículo 6 y demás relativos del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en los Países Independientes; y en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y demás instrumentos normativos aplicables.

1. En la comunidad de **SOJÁWACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA**, el día 18 del mes de diciembre de 2014, siendo las 12:00 horas, se dio inicio a la “**Sesión de Acuerdos Previos**” en el lugar que ocupa la explanada del albergue comunitario “Cuauhtémoc” de la citada comunidad. Lo anterior, como parte de la “Etapa de Acuerdos Previos” del “Proceso de Consulta a las comunidades rarámuris sobre la construcción y operación del gasoducto El Encino-Topolobampo.
2. En la asamblea estuvo presente la **autoridad tradicional** Fidel Cornelio Domínguez primer gobernador, Javier Cornelio Chávez segundo gobernador y Martín Guanapaña Legardo tercer gobernador.
3. Como representantes del **Gobierno Federal** estuvieron:

SECRETARÍA DE ENERGÍA.

- Héctor Eduardo Martínez Rivas, Director de Evaluación de Impacto Social.
- Claudia Ángel Pérez, Subdirectora de Consulta.

COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS.

- C. Eliazar Villalobos Madrid, Administrador del Centro Coordinador CDI de Carichí, Municipio de Carichí.



COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD

- Ing. Helio César Torres Pérez, en representación de la Coordinación de Relaciones Institucionales de la Comisión Federal de Electricidad.
-
- C.P. Salvador Hernández Frías, Residencia de Obra Administración Gasoducto El Encino-Topolobampo.

4. Por parte del **Gobierno del Estado de Chihuahua.**

- Irving Isaac Domínguez López, Asesor Jurídico de la Coordinación Estatal de la Tarahumara.

5. La sesión de acuerdos previos se desarrolló de conformidad al siguiente orden:

Una vez instalada la asamblea comunitaria, el C. Fidel Cornelio Domínguez primer gobernador de la comunidad de Sojáwachi dio la bienvenida a los asistentes a la asamblea comunitaria, posteriormente Héctor Eduardo Martínez Rivas, Director de Evaluación de Impacto Social de la Secretaría de Energía, explicó los motivos de la sesión y presentó a los funcionarios públicos que intervendrían en la reunión.

Con el objeto de garantizar los derechos lingüísticos del pueblo rarámuri, las exposiciones ante la asamblea se desarrollaron en idioma español y rarámuri, atendiendo la variante lingüística de la(s) comunidad(es) participantes. Para tales efectos, el C. Ignacio Nava Juárez fungió como interprete – traductor.

El Director de Evaluación de Impacto Social de la Secretaría de Energía explicó a los participantes, los antecedentes directos de la reunión convocada; los cuales están directamente relacionados con los compromisos celebrados en la “Sesión de Acuerdos Previos” desarrollada el 7 de noviembre del presente año, en la comunidad de Creel, Municipio de Urique, los cuales se detallan a continuación:



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

- LOS REPRESENTANTES DE LAS COMUNIDADES Y LOS ASISTENTES DECIDIERON APROBAR, EN LO GENERAL, EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.
- LA AUTORIDAD RESPONSABLE PRESENTARÁ EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO” EN CADA UNA DE LAS COMUNIDADES QUE SE ENLISTAN PARA SU RATIFICACIÓN Y APROBACIÓN EN LO PARTICULAR DE CONFORMIDAD CON LA SIGUIENTE LISTA: [...]
- LAS COMUNIDADES QUE NO DECIDIERON FECHA DE REUNIÓN EN ESTE MOMENTO, LA COMUNICARÁN EN BREVE A LA COORDINACIÓN ESTATAL DE LA TARAHUMARA Y A LA DELEGACIÓN FEDERAL DE LA CDI.

Una vez expuestos los antecedentes que dieron pauta a la reunión, se procedió a explicar detalladamente los 11 (once) artículos que componen el “Protocolo para la Consulta al Pueblo Rarámuri sobre la Construcción y operación del Gasoducto El Encino Topolobampo”.

Al concluir la explicación, se procedió a escuchar y resolver las dudas e inquietudes presentadas por la comunidad, las cuales fueron satisfechas hasta lograr la total y plena comprensión de los objetivos y alcances del “Protocolo para la consulta al Pueblo Rarámuri sobre la Construcción y operación del Gasoducto El Encino Topolobampo”

6. Una vez desahogadas todas las dudas y observaciones sobre la información proporcionada y agotados los temas de la Asamblea, se establecieron los siguientes:





Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

ACUERDOS:

1. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE RESÓNACHI, ROSÍWACHI, SOJÁWACHI, RANCHO BLANCO Y SAYAWACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA; EN PLENO EJERCICIO DE SU LIBRE DETERMINACIÓN Y AUTONOMÍA DECIDEN RATIFICAR EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”, APROBADO EN LO GENERAL EL DÍA 7 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO EN LA COMUNIDAD DE CREEL, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA.
2. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE RESÓNACHI, ROSÍWACHI, SOJÁWACHI, RANCHO BLANCO Y SAYÁWACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA, NOTIFICARAN POSTERIORMENTE A LA AUTORIDAD RESPONSABLE LA PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE FUNGIRÁ COMO ASESOR EN EL MARCO DEL “PROCESO DE CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.
3. LAS COMUNIDADES RARÁMURI RESÓNACHI, ROSÍWACHI, SOJÁWACHI, RANCHO BLANCO Y SAYAWACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA; ESTABLECE LAS SIGUIENTES FECHAS PARA EL DESARROLLO DEL “PROCESO DE CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.

FASE	ACTIVIDAD	LUGAR	FECHA
Fase de Acuerdos Previos	Aprobación del protocolo, la metodología y el calendario propuestos por parte de los representantes del pueblo indígena sujeto de la Consulta	Creel Sojávachi	7 de Noviembre de 2014 18 de diciembre del 2014





Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

Fase Informativa	Asambleas Informativas en las cuales se entrega toda la información necesaria sobre el proyecto a los sujetos de Consulta.	Sojávachi	25 de enero del 2015 a las 11:00 horas
Fase Deliberativa	Deliberación al interior de la comunidad indígena.	Sojávachi	Del 26 de enero al 06 de febrero de 2015
Fase Consultiva	Asamblea de Consulta.	Creel, Chihuahua	7 de febrero de 2015

No habiendo otro asunto que tratar se da por concluida la presente acta siendo las 01:25 horas, del 18 de diciembre del 2014, firmando de conformidad los gobernadores indígenas, así como representantes de las instancias gubernamentales y ciudadanos participantes.

Sojávachi, Municipio de Bocoyna, Chihuahua, a 18 de diciembre del 2014.

POR LAS COMUNIDADES RARÁMURI



Fidel Cornelio D
C. FIDEL CORNELIO DOMÍNGUEZ
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE SOJÁWACHI

Javier Cornelio CH
C. JAVIER CORNELIO CHÁVEZ
SEGUNDO GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE SOJÁWACHI



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

Martin Guanapaña L.

C. MARTÍN GUANAPAÑA LEGARDO
TERCER GOBERNADOR DE LA COMUNIDAD DE SOJÁWACHI

**POR LA AUTORIDAD RESPONSABLE DE LA CONSULTA
PREVIA, LIBRE E INFORMADA AL PUEBLO RARÁMURI**

MARTINEZ RIVAS E.

HÉCTOR EDUARDO MARTÍNEZ RIVAS
REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN DE IMPACTO SOCIAL
SECRETARÍA DE ENERGÍA





Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

**COMITÉ TÉCNICO ASESOR DE LA CONSULTA PREVIA, LIBRE E INFORMADA AL
PUEBLO RARÁMURI**

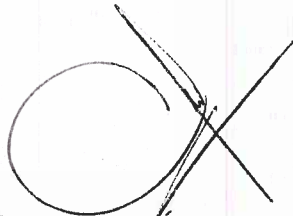


ELIAZAR VILLALOBOS MADRID

REPRESENTANTE DEL CENTRO COORDINADOR
CDI DE CARICHÍ, MUNICIPIO DE CARICHÍ



POR LA AUTORIDAD COADYUVANTE



IRVING ISAAC DOMÍNGUEZ LÓPEZ
REPRESENTANTE DE LA
COORDINACIÓN ESTATAL DE LA TARAHUMARA



SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

HELIO CÉSAR TORRES PÉREZ
REPRESENTANTE DE LA COORDINACIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES DE
LA COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD

SALVADOR HERNÁNDEZ FRÍAS
REPRESENTANTE DE RESIDENCIA DE OBRA ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO
ENCINO-TOPOLOBAMBO-COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD



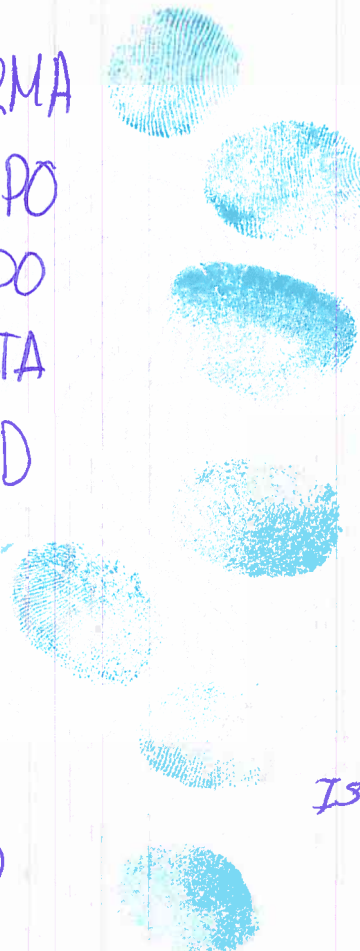


FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE SOJÁWACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA

HERACLIO PEREZ
Sergio Dominguez G

HERACLIO PEREZ
Sergio Dominguez Gonzalez

JERONIMO JUAREZ LERMA
ANSELMO BATISTA CAMPO
REFUGIO BATISTA CAMPO
SERGIO BATISTA BATISTA
JOSE DOMINGUEZ MADRID
JOSE PARRA GALINDO
HERMENEGILDO CHAVEZ
PORFIRIO CHAVEZ BATISTA
ISIDRO JUAREZ LERMA
EVER CHAVEZ CORNEJO



SERGIO BATISTA B
Jose Dominguez

Isidro Suarez Lerma



FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE SOJÁWACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA

Matilde Cruz Lerma



Magdalena Vega Galindo Magdalena Vega Galindo

Belista Salido Mendoza



Raimundo Dominguez Madrid



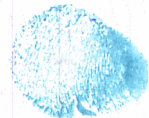
María Trinidad Flores Chavez



Luisa Dolores Juarez Salido



Fierro Lerma Rubica



Bertha Cornelio Chavez Bertha Cornelio Chavez

Matilde Juarez Madrid Matilde Juarez Madrid

Margarita Gonzalez Larea

Soledad Rodriguez Batista Soledad Rodriguez B



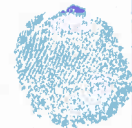
Yolanda Dominguez Lozano Yolanda Dominguez Lozano

Margarita Loya Largo
Margarita Elena Juarez Cornelio

Margarita Loya Largo

Marielena Juarez Cornelio

Ramona Cornelio M



Dolores Juarez Lerma

Estela Batista Razon

Rosa Galindo Gonzalez

Rosa Galindo Gonzalez

Martha Flores Maceira

Martha Flores Maceira

Josefina Batista Cornelio

Josefina Batista Cornelio

Gloria Salido Saraveachi

Gloria Salido Saraveachi

Manu Luz Cornelio Chavez

Celia Cornelio Chavez

Celia Cornelio Chavez